

## **APPEL DE PROPOSITIONS DE SERVICES PROFESSIONNELS** **Expert ou experte de contenu**

L'École de traduction de l'Université de Saint-Boniface (USB) est à la recherche d'un expert ou d'une experte de contenu en vue de l'élaboration du cours en ligne ci-dessous dans le cadre de son projet d'élaboration d'un programme de Formation de base en traduction juridique (premier cycle universitaire) :

Cours : **Traduction juridique : Textes en droit des affaires**

### **MANDAT**

La personne retenue agira en tant qu'experte de contenu pour ce cours au sein d'une équipe de conception pédagogique. Le cours de traduction en question se fondera sur une approche pédagogique axée sur la construction de ses connaissances par l'apprenant. Le mandat comprend, entre autres, l'analyse des besoins d'apprentissage, la conception d'activités pédagogiques dans une perspective socioconstructiviste, ainsi que la création et le choix des ressources didactiques, pédagogiques et bibliographiques pertinentes.

La durée du mandat est d'environ 200 heures réparties entre juin 2022 et avril 2023. Le projet est assujéti à un échéancier régulier tout au long de la durée du mandat.

### **QUALIFICATIONS, HABILITÉS ET EXPÉRIENCES RECHERCHÉES**

La proposition devra comprendre :

- une lettre de motivation décrivant :
  - l'expérience de traduction des documents juridiques visés par le cours faisant l'objet de la soumission,
  - l'expérience relative à la conception ou à l'enseignement de cours en ligne en mode asynchrone;
  - ou l'apprentissage au moyen de ce type de cours;
- un curriculum vitae;
- trois références professionnelles pertinentes.

### **RÉCEPTION DES OFFRES**

Les propositions doivent être reçues par courriel **avant 15 h, heure du Centre, le 26 mai 2022**.

Veuillez adresser toute question relative à cet appel de propositions à :

Carmen Roberge

Directrice, École de traduction

Université de Saint-Boniface

200, avenue de la Cathédrale

Winnipeg (Manitoba) CANADA R2H 0H7 Téléphone : 204-237-1818, poste 411

croberge@ustboniface.ca